

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی بری میسان- par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۲۳ جولای ۲۰۱۷

## شبکه قاچاق جنگ افزار با همکاری بیش از ۱۷ کشور

میلیاردها دلار جنگ افزار علیه سوریه

*Un réseau de trafic d'armes impliquant au moins 17 États*

*Des milliards de dollars d'armes contre la Syrie*

از هفت سال پیش، چندین میلیارد دلار جنگ افزار به شکل غیر قانونی وارد سوریه شده است و همین یک مورد به تنهایی تأویل رایج مبنی بر این که گوئی جنگ در سوریه یک انقلاب دموکراتیک بوده را بی اعتبار می سازد. مدارک متعددی گواهی می دهد که قاچاق جنگ افزار به دست جنرال دیوید پتراوس David Petraeus سازماندهی شده بوده، ابتداء در مقام رسمی از سیا CIA که ریاست آن را به عهده داشت، و سپس به شکل خصوصی از شرکت خدمات مالی چند ملیتی امریکائی کوهلبرگ کراویس رابرتس (به اختصار KKR) با کمک مقامات عالی رتبه ایالات متحده و بین المللی، و از جمله جفری فلتن Jeffrey Feltman معاون دبیر کل ملل متحد. بر این اساس، جنگی که در آغاز عملیات امپریالیست امریکا و انگلیس بود، به عملیات سرمایه داری خصوصی تبدیل شد، در حالی که در واشنگتن اقتدار کاخ سفید با مخالفت دولت سایه روبه رو گردید. مدارک تازه ای نقش سرّی آذربایجان را در سیر تحولی این جنگ افشاء کرد.

شبکه ولتر/دمشق(سوریه)/۱۸ جولای ۲۰۱۷

### چگونه جهاد طلبان مستقر در حلب جنگ افزار بلغاری دریافت می کردند ؟

طی آزاد سازی شهر حلب و تسخیر مرکز فرماندهی عربستان سعودی که در آنجا مستقر بود، روزنامه نگار بلغاری دیلیانا گیتاندزهیوا Dilyana Gaytandzhieva وجود جنگ افزارهای ساخت کشورش را در ۹ انباری که جهاد طلبان بر جای گذاشته بودند کشف می کند. او به دقت نوشته های روی صندوق ها را یادداشت کرده و در بازگشت به کشورش در صدد پی بردن به نحوه ارسال این جنگ افزارها به سوریه برمی آید.

از سال ۲۰۰۹، به استثنای بازه زمانی بین مارچ ۲۰۱۳ تا نومبر ۲۰۱۴، بلغارستان به دست بونیکو بوریسوف Boiko Borissov شخصیتی برجسته و شناخته شده در محافل و سازمانهای تبهکار اروپائی، رئیس شرکت بیمه امنیتی La SIC است. یادآوری می کنیم که بلغارستان عضو ناتو و در عین حال اتحادیه اروپا است و هیچ یک از این دو سازمان

(اتحادیه اروپا و ناتو) علیه به قدرت رسیدن یک رئیس مافیائی که از مدتها پیش از سوی سرویس های پولیس بین الملل شناخته شده بود هیچ گونه واکنشی از خود نشان ندادند و اعتراضی نکردند. در نتیجه روشن است که دلیلیان گیتاندز هیوا با به خطر انداختن زندگی اش گام به گام پرونده اش را تکمیل کرد و روزنامه «ترو» Trud در صوفیه نیز آن را منتشر نمود (۱). باید دانست که بلغارستان یکی از مهمترین صادر کنندگان جنگ افزار به سوریه از کمک آذربایجان نیز برخوردار بوده است.

### قاچاق عظیم جنگ افزار از سوی سیا CIA علیه افغانستان، عراق، لیبیا، سوریه و هند

از آغاز بهار عرب، قاچاق جنگ افزار به شکل گسترده از سوی سازمان سیا و پنتاگون، با نقض چندین قطعنامه شورای امنیت در ملل متحد، سازماندهی شد. همه عملیاتی که ما در اینجا مرور می کنیم و به علاوه آن بخشی که از جانب پنتاگون رسماً سازماندهی شده، از دیدگاه حقوق بین الملل غیرقانونی تلقی می شود. در زمینه قاچاق اسلحه حتی وقتی که افراد یا شرکتهای خصوصی به مثابه پرده استتار عمل می کنند، صدور تجهیزات حساس و پر اهمیت بدون توافق دولتهای مربوطه ناممکن است.

همه جنگ افزارهایی که به موضوع ما در اینجا مربوط می باشد، به استثنای دستگاه های اطلاعات الکترونیک، از نوع شوروی ست. اصولاً، حتی اگر بگویند مقصد نهانی این جنگ افزارها ارتش هائی بوده که به جنگ افزارهای از نوع ناتو مجهزاند، چنین ادعائی نیز ناممکن است. این جنگ افزارها فقط در خدمت پوشش دادن به قاچاق بوده است.

پیش از این می دانستیم که سازمان سیا به فوریت تولید کاپتاگن (فنیتیلین نوعی مواد مخدر) را به شرکت بیمه امنیتی SIC و بوئیکو بوریسوف به مقصد جهاد طلبان در لیبیا و سپس در سوریه سفارش داده بود (در بلغارستان دو مافیای بزرگ وجود دارد که دو شرکت نگهداری را تشکیل می دهند: شرکت امنیتی واسیل ایلیوف «VIS» و la Vasil Iliev Security Company (SIC) شرکت بیمه امنیتی).

از تاریخ انتشار تحقیقات ماریا پتکووا Maria Petkova در شبکه گزارشات تحقیقاتی بالکان *Balkan Investigative Reporting Network (BIRN)*، می دانستیم که سازمان سیا CIA و سوکوم SOCOM (فرماندهی مشترک عملیات ویژه پنتاگون) بین سال ۲۰۱۱ و ۲۰۱۲ برای جهاد طلبان ۵۰۰ میلیون دلار جنگ افزار از بلغارستان خریداری کرده و سپس جنگ افزارهای دیگری توسط عربستان سعودی و امارات متحده عربی خریداری و به وسیله شرکت هواپیمائی سعودی و شرکت هواپیمائی اتحاد (۲) منتقل گردید.

به گفته کرسیمیر زابک Kresimir Zabec از روزنامه زاگرب جوتارینجی لیست *Jutarnji list*، در پایان سال ۲۰۱۲، کُروآسی ۲۳۰ تَن جنگ افزار به ارزش ۶،۵ میلیون دلار برای جهاد طلبان به سوریه ارسال کرده است.

انتقال به ترکیه به وسیله سه فروند ایلیوشین متعلق به شرکت هواپیمائی بین المللی اردن انجام گرفت، سپس جنگ افزارها به وسیله ارتش قطر (۳) با چتر پیاده شد. به گفته اریک اشمیت Eric Schmitt از نیویورک تایمز، مجموع این عملیات توسط جنرال دیوید پترائوس رئیس سازمان سیا طراحی شده بود (۴).

در سال ۲۰۱۲ وقتی حزب الله بر آن شد تا قاچاق سازماندهی شده توسط سیا و یا سوکوم (فرماندهی مشترک عملیات ویژه پنتاگون) را کشف کند، عملیات تروریستی علیه توریستهای اسرائیلی در فرودگاه بورگاس، که مرکز حساس قاچاق بود به وقوع پیوست. خلاف تحقیقات پولیس بلغارستان و مشاهدات پزشکی قانونی، دولت بوریسوف حزب الله را متهم دانست و اتحادیه اروپا نیز مقاومت لبنان را به مثابه «سازمان تروریستی» به ثبت رساند. باید منتظر سقوط موقتی

بوریسوف باقی می ماندیم تا وزیر امور خارجه کریستیان ویژنین Kristian Vigenine اعلان کند که این اتهام بی پایه و بی اساس بوده است.

به گفته یکی از منابع نزدیک به حزب کارگران کردستان، در مه و جون ۲۰۱۴، سرویس های مخفی ترک قطارهای ویژه ای را برای انتقال محموله به رقه اجاره کردند، یعنی به منطقه ای که امارات اسلامی در عراق و سوریه نام داشت و امروز آن را داعش می نامند. این محموله ها حاوی جنگ افزارهای اوکرائینی و وانت های دو کابینه تویوتا هیلوکس ویژه مناطق صحرائی و مقاوم در باد و ریزگردهای مناطق کویری از سوی عربستان سعودی خریداری شده بود. به گفته یکی از منابع بلجیمی، معامله خرید اتوموبیلها توسط شرکت سعودی متعلق به عبداللطیف جمیل با تویوتای جاپانی انجام گرفته بود.

به گفته آندره فومن Andrey Fomin از مجله شرقی Oriental Review، قطر که نمی خواست از قافله عقب بماند از یک شرکت دولت اوکرائین UkrOboronProm جدیدترین مدل راکت دفاع هوایی پشورا ۲۲ Pechora-2D را برای جهاد طلبان خریداری کرد. شرکت قبرسی بلسوی Blessway Ltd (۵) این جنگ افزار را تحویل داده بود.

به گفته ژرمی بینی Jeremy Binnie و نیل گیسیس Neil Gibson از مجله نظامی حرفه ئی Jane's حمل و نقل نیروی دریایی ایالات متحده I'US Navy Military Sealift Command در سال ۲۰۱۵ دو فراخوان حرفه ئی برای حمل جنگ افزار از بندر کونستانسا در رومانی به بندر عقبه در اردن صادر کرد. ترانس آتلانتیک لاینز Transatlantic Lines (۶) برنده این قرارداد شد. حمل جنگ افزارها دقیقاً پس از این که واشنگتن در ۱۲ فروری ۲۰۱۶ آتش بس را امضاء کرد با نقض تعهدی که سپرده بود به اجراء گذاشته شد.

ببیر بالانین Pierre Balanian از خبرگزاری آسیا Asia News گفته است که همه این ساخت و سازها از مارچ ۲۰۱۷ با گشایش راه دریایی شرکت امریکائی به نام لیبرتی گلوبال لاجیستیک Liberty Global Logistics ادامه یافت که لیورن (ایتالیا)/عقبه (اردن)/جده (عربستان سعودی) را به یکدیگر وصل کرد(۷).

به گفته مانلیو دینوچی این ساخت و ساز به هدف حمل خودروهای زرهی به سوریه و یمن ایجاد شده بود(۸).

به گفته روزنامه نگاران ترکیه یوروک ایزیک Yörük Isik و آلپر بیلیر Alper Beler، آخرین قراردادهای دوران اوباما به وسیله اوربیتال ای تی کا Orbital ATK و از طریق شرکت شرمینگ و دانیش فولمر Chemring et Danish H. Folmer & Co، راهی بین بورگاس (بلغارستان) و جده (عربستان سعودی) انجام گرفت. برای نخستین بار، در اینجا نه فقط از جنگ افزارهایی که توسط ازووسکی Vazovski Machine Building Factory (در بلغارستان) ساخته شده حرف می زنیم بلکه باید از شرکت صنایع دفاعی تاترا در کشور چک Tatra Defense Industrial Ltd نیز یاد کنیم(۹).

عملیات های دیگری به شکل مخفیانه انجام گرفت و این موضوع را برای مثال ماجرای کشتی باربری لطف الله (۲ Lutfallah) نشان می دهد که توسط نیروی دریایی لبنان در ۲۷ اپریل ۲۰۱۲ توقیف شد، یا کشتی باربری متعلق به کشور توگو به نام ترادر trader که توسط یونان در اول ماه مارچ ۲۰۱۶ برای بازرسی متوقف شد.

کل این نوع عملیات صدها تن جنگ افزار و مهمات را تشکیل می دهد که عموماً توسط رژیم های مستبد سلطنتی خلیج فارس برای پشتیبانی از «انقلاب دموکراتیک» تأمین مالی شده است. در واقع، دیکتاتورهای نفتی تنها به این دلیل مداخله کردند که دولت اوباما را از حسابرسی کنگره ایالات متحده معاف نمایند (عملیات تامبر سیکامور Timber Sycamore به همین منظور به اجرا گذاشته شد: برنامه سرّی برای تدارکات نظامی و آموزش به مدیریت سازمان سیا به پشتیبانی سرویسهای اطلاعاتی عرب و به ویژه عربستان سعودی که از سال ۲۰۱۲ تا ۲۰۱۳ راه اندازی شد، و به

هزاران نیروی شورش‌ی که در سوریه حضور داشتند پول، جنگ افزار و آموزش می داد(۱۰). مجموع قاچاق جنگ افزار زیر کنترل جنرال دیوید پترائوس David Petraeus بود، ابتداء به عنوان مقام رسمی سیا که ریاست آن را به عهده داشت، و سپس به شکل خصوصی از شرکت خدمات مالی چند ملیتی امریکائی کوهلبرگ کراویس رابرتس (به اختصار KKR). او از مددکاری مقامات عالی رتبه در ریاست جمهوری بارک اوباما و سپس به شکل گسترده در ریاست جمهوری دونالد ترامپ برخوردار بود.



عملیات تامبر سیکامور مهمترین قاچاق جنگ افزار در تاریخ است

### نقش سرّی آذربایجان از آغاز تا امروز

به گفته مقام قدیمی اف بی آی، بنیانگذار امنیت ملی اطلاعاتی National Security Whistleblowers Coalition، سبیل ادموندز Sibel Edmonds، از سال ۱۹۹۷ تا ۲۰۰۱ آذربایجان در دوران ریاست جمهوری حیدر علی اف به درخواست سازمان سیا ایمان الظواهری شماره ۲ القاعده را در باکو نگهداری می کرد. شماره ۲ در شبکه بین المللی جهاد طلب گرچه رسماً تحت تعقیب اف بی آی بود ولی دائماً با هواپیماهای ناتو به افغانستان، البانی، مصر و ترکیه مسافرت می کرد. و در عین حال دائماً اعلیحضرت شاهزاده سعودی بندر بن سلطان به ملاقات او می آمد (۱۱). در مناسبات امنیتی با واشنگتن و ریاض، آذربایجان با وجود این که عموماً شیعه مذهب است، آنکارای سنی مذهب وارد میدان شد و در منازعه بر سر جدائی جمهوری قره باغ کوهستانی از آذربایجان علیه ارمنستان پشتیبانی می کند. پس از مرگ حیدر علی اف در ایالات متحده در سال ۲۰۰۳، پسرش الهام علی اف جانشین او می شود. اتاق بازرگانی ایالات متحده و آذربایجان به حیاط خلوت واشنگتن تبدیل شد در کنار رئیس جمهور علی اف، ریچارد آرمیتاژ، جیمز بیکر سوم، زیبیگنیف برژینسکی، دیک چنی، هنری کسینجر، ریچارد پرل، برنت اسکاوکرافت و جان سونونو. به گزارش روزنامه نگار بلغار دلیانا گیتاندز هیوا، وزیر حمل و نقل زیا ممدوف Ziya Mammadov در سال ۲۰۱۵ شرکت هواپیمائی دولتی Silm Way Airlines را به حساب عربستان سعودی و امارات متحده عربی در اختیار سازمان سیا قرار داد. وزیر امور خارجه المار ممدیاروف Elmar Mammadyarov با احتیاط کمتری در خواست اعتبار « پرواز دیپلماتیک» را برای چندین سفارتخانه می فرستد، یعنی امری که بازرسی آنان را بر اساس منشور وین

ممنوع می‌کند. طی کمتر از سه سال، بیش از ۳۵۰ پرواز از این امتیاز فوق العاده و مصونیت دیپلماتیک برخوردار می‌شود.

گرچه بر اساس منشورهای بین‌المللی، نه هواپیمای غیر نظامی و نه هواپیمای دیپلماتیک برای حمل تجهیزات نظامی مجاز نیستند و در درخواست تأمین اعتبار مصونیت دیپلماتیک برای «پروازهای دیپلماتیک» محتوای بار قید شده است. با وجود این، به درخواست وزارت خارجه ایالات متحده، دست کم افغانستان، آلمان، عربستان سعودی، بلغارستان، کنگو، امارات متحده عربی، مجارستان، اسرائیل، پاکستان، پولند، رومانی، صربستان، اسلوانی، چک، ترکیه و انگلستان چشمشان را به روی این نقض آشکار حقوق بین‌الملل بستند همان‌گونه که پروازهای سازمان سیا بین زندانهای مخفی شان را ندیده گرفتند.

در کمتر از سه سال، هواپیمای آذربایجان Silk Way Airlines دست کم به حجم یک میلیارد دلار جنگ افزار حمل کرده است.

به تدریج، روزنامه نگار بلغار دلیانا گیتاندز هیوا شبکه تدارکاتی گسترده جهاد طلبان نه فقط در عراق و سوریه بلکه در افغانستان، پاکستان و کنگو را نیز کشف می‌کند که پیوسته از سوی سعودی ها و اماراتی ها تأمین مالی شده بود. جنگ افزارهای منتقل شده به افغانستان زیر نظر ایالات متحده به طالبانی هائی که مدعی مبارزه علیه آنهاست تحویل داده شده است. محموله های فرستاده شده به پاکستان احتمالاً برای مبارزه علیه سوء قصد های اسلامی در هند در نظر گرفته شده بود. ولی نمی دانیم تحویل گیرنده های نهائی محموله هائی که به گارد جمهوری رئیس جمهور ساسو نگسو Sassou N'Guesso در کنگو و در افریقای جنوبی به ریاست جمهوری ژاکوب زومبو Jacob Zumbo تحویل داده شده چه کسانی بوده اند.

طرفهای مذاکره اصلی عبارتند از شرکتهای ایالات متحده شرمینگ (در بالا از این شرکت یاد کرده ایم)، کولمن انترناسیونال Culmen International، اوربیتال ای تی کی Orbital ATK و پارپل شوول Purpel Shovel. علاوه بر جنگ افزارهای نسل شوروی که در بلغارستان تولید می‌شود، آذربایجان به مسؤلیت وزیر صنایع دفاع یاور جمالوف، انبارهای صربستان، چک و به شکل جانبی در کشورهای دیگر را خریداری می‌کند و هر بار آذربایجان را به مثابه مشتری نهائی این جنگ افزارها به ثبت می‌رساند.

درباره تجهیزات اطلاعات الکترونیک، اسرائیل شرکت تولیدی البیت سیستمز Elbit Systèmes را به کار بست که خود را مقصد نهائی معرفی کرده بود، زیرا آذربایجان حق خرید این تجهیزات را نداشت. این امور خارج از قاعده گواه بر آن است که اگر برنامه آذربایجان از سوی ایالات متحده و عربستان سعودی پذیرفته شده بود، کاملاً زیر کنترل تل آویو قرار داشت.

دولت اسرائیل با وجود ادعای موضع گیری خنثی در جنگ سوریه، بارها ارتش عرب سوریه را بمباران کرده است. هر بار که اسرائیل مسؤلیت چنین عملیاتی را به عهده گرفته، مدعی شده است که هدفش تخریب جنگ افزارهای بوده که به حزب الله تعلق داشته. در واقع، همه این عملیات، شاید به جز یک مورد، در هماهنگی با جهاد طلبان صورت گرفته است. امروز درمی یابیم که تل آویو در تحویل جنگ افزار به همین جهاد طلبان نظارت داشته، به گونه ای که اگر اسرائیل از نیروی هوایی اش برای پشتیبانی آنان استفاده کرده، از سوی دیگر در جنگ نقش مرکزی داشته است. بر اساس منشورهای بین‌المللی تحریف گواهی نامه تحویل نهائی و ارسال جنگ افزار به گروه های مزدور مسلح که دولتهای قانونی را سرنگون و یا دست به تخریب کشورها بزنند به مثابه جنایت جنگی تلقی می‌شود.

عملیات تامبر سیکامور Timber Sycamore در مراحل مختلفش مهمترین حرکت جنایتکارانه قاچاق جنگ افزار در تاریخ است. در بخشی که تا امروز آشکار شده، دست کم ۱۷ کشور در آن شرکت داشته اند و حاکی از ده ها هزار تن جنگ افزار به بهای چندین میلیارد دالر است.

[Thierry Meysan](#)

- [1] [“350 diplomatic flights carry weapons for terrorists”](#), Dilyana Gaytandzhieva, *Trud*, July 2, 2017.
- [2] [“War Gains : Bulgarian Arms Add Fuel to Middle East Conflicts”](#), Maria Petkova, *Balkan Investigative Reporting Network*, December 21, 2015.
- [3] [“TAJNA LETOVA JORDANSKIH AVIONA S PLESA Sirijski pobunjenici dobivaju oružje preko Zagreba !”](#), Krešimir Žabec, *Jutarnji list*, 23 veljača 2013. « [TRANSFER HRVATSKOG ORUŽJA POBUNJENICIMA U SIRIJI Sve je dogovoreno prošlog ljeta u Washingtonu !](#) », Krešimir Žabec, *Jutarnji list*, 26 veljača 2013. [“VIDEO : JUTARNJI OTKRIVA U 4 mjeseca za Siriju sa zagrebačkog aerodroma Pleso otišlo 75 aviona sa 3000 tona oružja !”](#), Krešimir Žabec, *Jutarnji list*, 7 ožujak 2013. [“PUT KROZ ASADOVU SIRIJU Nevjerojatna priča o državi sravnjenoj sa zemljom i njezinim uništenim ljudima : 'Živote su nam ukrali, snove ubili...’”](#), Antonija Handabaka, *Jutarnji list*, 9 ožujak 2013.
- [4] [“In Shift, Saudis Are Said to Arm Rebels in Syria”](#) and [“Airlift To Rebels In Syria Expands With C.I.A.'S Help”](#), C. J. Chivers & Eric Schmitt, *The New York Times*, February 26 and March 25, 2013.
- [5] [“Qatar and Ukraine come to deliver Pechora-2D to ISIS”](#), by Andrey Fomin, *Oriental Review* (Russia), *Voltaire Network*, 22 November 2015.
- [6] [“US arms shipment to Syrian rebels detailed”](#), Jeremy Binnie & Neil Gibson, *Jane's*, April 7th, 2016.
- [7] [“Jordan strengthens military presence on border with Syria and Iraq”](#), Pierre Balanian, *AsiaNews*, April 11, 2017.
- [8] « [De Camp Darby, des armes US pour la guerre contre la Syrie et le Yémen](#) », par Manlio Dinucci, Traduction Marie-Ange Patrizio, *Il Manifesto* (Italie), *Réseau Voltaire*, 18 avril 2017.
- [9] « [Le Pentagone poursuit les contrats d'armement des jihadistes de l'ère Obama](#) », *Réseau Voltaire*, 28 mai 2017.
- [10] [“U.S. Relies Heavily on Saudi Money to Support Syrian Rebels”](#), Mark Mazzetti & Matt Apuzzo, *The New York Times*, January 23, 2016.

[11] *Classified Woman. The Sibel Edmonds Story : A Memoir et The Lone Gladio*, Sibel Edmonds.

منبع متن اصلی :

<http://www.voltairenet.org/article197134.html>